

Frans: taalpraktijk C (A703050)

Cursusomvang (nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)

Studiepunten 5.0 **Studietijd 150 u**

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024

A (semester 1)	Nederlands	Gent	werkcollege zelfstandig werk
----------------	------------	------	---------------------------------

Lesgevers in academiejaar 2023-2024

Swaelens, Laurence	LW22	Verantwoordelijk lesgever
De Smet, Vincianne	LW22	Medelesgever
Theeten, Griet	LW22	Medelesgever

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024

	stptn	aanbodsessie
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Frans)	5	A
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Duits)	5	A
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Italiaans)	5	A
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Russisch)	5	A
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Spaans)	5	A
Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Turks)	5	A
Schakelprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Frans)	5	A
Schakelprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Duits)	5	A
Schakelprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Spaans)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Frans)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Duits)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Italiaans)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Russisch)	5	A

Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Spaans)	5	A
Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Turks)	5	A

Onderwijstalen

Frans, Nederlands

Trefwoorden

Frans; Taalpraktijk

Situering

Het opleidingsonderdeel "Frans: taalpraktijk C" (F2PC) bouwt voort op de taalcompetenties uit het eerste bachelorjaar om die te bestendigen en uit te diepen, zowel op het vlak van de kennis van de vreemde taal als op het vlak van de taalpraktijk.

Uitwisselingstudenten mogen dit opleidingsonderdeel na goedkeuring door de docenten opnemen, voor zover zij beschikken over de vooropgestelde begincompetenties.

Inhoud

Het opleidingsonderdeel "Frans: taalpraktijk C" (F2PC) bestaat uit volgende deelvakken:

- luisteren en schrijven (F2PC_LS)
- mondelinge vaardigheden (F2PC_MV)

F2PC_LS: Dit deelvak vertrekt van audiovisuele documenten waarbij de studenten op zoek gaan naar kernbegrippen en die in het Frans herformuleren tot een coherent geheel. Er zijn zowel luister- en spreekoefeningen (begrijpen, samenvatten en correct mondeling verwoorden van de inhoud) als schriftelijke oefeningen (met bijzondere aandacht voor structuur en tekstcohesie).

F2PC_MV: De student leert op een efficiënte manier communiceren in algemene (werk) situaties waarin Frans gehanteerd wordt. De colleges zijn uiterst praktijkgericht, en reiken net die middelen aan die zullen leiden tot een vlotte, idiomatische en grammaticaal correcte omgang in een Franstalige omgeving. Door middel van een portfolio leert de student tevens kritisch reflecteren over zijn individuele talenkennis en zijn eventuele lacunes wegwerken.

Begincompetenties

De eindcompetenties van de verschillende opleidingsonderdelen Frans van het eerste bachelorjaar.

Eindcompetenties

- 1 Het Frans beheersen, op het ERK-niveau B2+ voor luisteren en B2 voor spreken (productie/interactie) en schrijven. [B12, met toetsing]
- 2 Bij de mondelinge en schriftelijke productie van taaluitingen gebruik maken van een brede kennis van verschillende maatschappelijke domeinen. [B18; met toetsing]
- 3 Correct en tactvol mondeling en schriftelijk communiceren, hierbij steunend op inzicht in gelijkenissen en verschillen tussen de Nederlandstalige en de Franse cultuur. [B52; met toetsing]
- 4 Korte themagebonden mondelinge presentaties geven en hierbij blijf geven van een goede beheersing van de grammatica, de woordenschat en de uitspraak van het Frans, en het taalgebruik aanpassen aan doel, publiek en medium. [B63; met toetsing]
- 5 Goed gestructureerde teksten van beperkte omvang redigeren. [B62, met toetsing]

Creditcontractvoorwaarde

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk mits gunstige beoordeling van de competenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Werkcollege, Zelfstandig werk

Toelichtingen bij de didactische werkvormen

- F2PC_LS: De studenten gebruiken de aangeleerde strategieën zowel in mondelinge als schriftelijke oefeningen. Ze leren teksten opbouwen en redigeren. Tijdens de lessen wordt ook de woordenschat uitgediept.
- F2PC_MV: De studenten bereiden een aantal themagebonden taken voor. Tijdens de colleges worden de verworvenheden inge oefend door allerhande mondelinge activiteiten, zowel individueel als in groep, bijv. dialogen, groeps gesprekken, presentaties, mondeling vertalen....
- Daarnaast studeren zij zelfstandig de woordenschat in die in het kader van de behandelde thema's aan bod komt, en die hen in staat stelt de communicatieve taken naar behoren uit te voeren
- Zij leggen ook zelfstandig een portfolio aan.

Leermateriaal

Boeken:

- FISCHER, Wolfgang & LE PLOUHINEC, Anne-Marie & ABEL-GENEMANS, Monique : Thematische woordenschat Frans. InterTaal. (ISBN13 9789054514237) 39€
- P. Goethals et alii, Spreektaal. Gesprekken voeren in 5 talen. Uitgeverij De Boeck. ISBN 978-90-455-2170-1, 33€.
- Ammann B., de Sart A., Swaelens L. & Theeten G., Les liens logiques. Comment articuler les idées d'un texte, Gent, Academia Press, 2020. ISBN 978 94 014 6942 5, 25€
- Ammann B., de Sart A., Swaelens L. & Theeten G., La rédaction de textes en français, Gent, Academia Press, 2022, ISBN 9789401469418, 27€
- Elektronische leeromgeving: extra studiemateriaal te vinden op UFORA

Andere:

- F2PC_LS: hand-outs
- F2PC_MV: hand-outs

Referenties

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Spreekuur
Extra oefeningen
Individuele verbeteringen

Evaluatiemomenten

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Niet van toepassing

Toelichtingen bij de evaluatievormen

F2PC_LS (50 %) / F2PC_MV (50%)

F2PC_LS: (1)Woordenschat; (2) Het begrijpen van de inhoud van een audiovisueel document en het redigeren van een tekst.

F2PC_MV :

- De student wordt permanent geëvalueerd. (25%)
- Mondeling examen (25%)

Tweede zittijd: idem

Eindscoreberekening

Zie rubriek toelichting bij de evaluatievormen

Faciliteiten voor werkstudenten

Mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid met vervangende opdracht in overleg met de (Goedgekeurd)

docent.

Mogelijkheid tot examen op een ander tijdstip tijdens de examenperiode.

Mogelijkheid tot feedback via email, via telefoon, na afspraak, in overleg met de docent.

Addendum

F2PC